Wergelandfamilien og Kristiansand

Teksthefte 2:

Grunnloven og jødene

Nicolai Wergelands grunnlovsforslag fra 1814 – noen paragrafer

(Ikke alle ble vedtatt!)

§ 5

Den Evangelisk-lutherske Religion skal være den herskende Rigs-Religion. (…)

§ 6

Alle Religions-Partier, som bekjende Christie Navn, skulle have fri Religions-Øvelse; saafremt de ikke afgive sig med at samle Tilhængere (Proselyter).

§ 7

Ingen kan beklæde nogetsomhelst Embede i Staten, med mindre han bekjender sig til den herskende Religion.

§ 8

Ingen Person af den jødiske Troesbekjendelse maa komme indenfor Norges Grændser, langt mindre bosætte sig der.

§ 17

Enhver Nordmand, fra den ringeste til den højeste, nyde lige Rettighed til at søge og erholde lige Beskyttelse af Lovene – lige Ret til at nyde frugten af sit Arbejde og sin Ejendom – lige Ret til at forsvare sig lovmessigen mod Angreb paa sin borgerlige Frihed og Fred – lige Ret til at beklæde de Statens Embeder, hvortil han har lige Duelighed. Fødsel skal hverken berettige til eller udelukke nogen fra noget Embede i Staten.

§ 18

Der skal ingen Adel, ingen arvelige Forretteligheder, ingen priviligerede Personer, Familier eller Stænder være i Norge. (...)

§ 21

Souveræniteten beroer væsentligen hos Folket. Intet Korps, intet Individ kan øve nogen Myndighed, som ej udtrykkelig flyder af den Kilde. Folket har oprindeligvis den lovgivende og udøvende Magt. (...)

§ 22

Norges Constitution er representativ. Representanterne ere en Konge og eet Lovgivende Korps. Til en kraftig Hævd af Lovene og Rettighederne er det fornødent at den executive Magt koncentreres, at dens legislative Magt deles. Den executive magt overdrager Folket i een eeneste Persons Hænder. Denne Folkets magt samles i en Konges Majestæt.

Men den lovgivende Magt deles mellem Kongen og et Korps, en Nationalforsamling, under navn af *Stor-Thing*. Saavel Konge som Stor-Thing er af og for Folket, af alle og for alles bedste, og ej af sig selv eller for deres egen partikulære Nytte.

§ 38

Loven er over Kongen og Storthinget, saalænge den ej er hævet af begge. ”Den hele Executive Magt maa bevæges af den lovgivende, som Legemet af sin Sjæl”.

§ 58

Riget skal ingen Erobrings- eller Angrebs Krig føre – ingen offensiv Alliance slutte. Krig skal ej føres uden til Statens Forsvar.

§ 85

Kongen har ophørt at være Konge, naar han har overtraadt Constitutionen, eller paa nogen Maade er sat ud af Stand til at forrette det kongelige Embede.

§ 87

Naar Kongen ved Constitutionens Overtrædelse har ophørt at være Konge, saa er hans Persons Hellighed ogsaa ophørt. Storthinget kan da afsætte ham, fængsle eller fordrive ham, men ikke fælde nogen dødsdom over ham. (...)

Constitution for Kongeriget Norge – noen paragrafer

(Vedtatt på Eidsvoll 17. mai 1814)

|  |
| --- |
|  |

**A. Om Statsformen og Religionen.**

§ 1.

Kongeriget Norge er et frit, uafhængigt og udeleligt Rige. Dets Regjeringsform er indskrænket og arvelig-monarkisk.

|  |
| --- |
|  |

§ 2.

Den evangelisk-lutterske Religion forbliver Statens offentlige Religion. De Indvaanere, der bekjende sig til den, ere forpligtede til at opdrage sine Børn i samme. Jesuitter og Munkeordener maae ikke taales. Jøder ere fremdeles udelukkede fra Adgang til Riget.

**B. Om den udøvende Magt, Kongen og den kongelige Familie.**

§ 3.

Den udøvende Magt er hos Kongen, hvis Tittel er: Vi N. N, af Guds Naade og efter Rigets Constitution Norges Konge.

§ 4.

Kongens Person er hellig: han kan ikke lastes eller anklages. Ansvarligheden paaligger hans Raad.

|  |
| --- |
|  |

§ 5.

Arvefølgen er lineal og agnatisk, saaledes, at kun Mand af Mand kan arve Kronen. Den nærmere Linie gaaer for den fjernere, og den Ældre i Linien for den Yngre.

**C. Om Borgerret og den lovgivende Magt.**

§ 49.

Folket udøver den lovgivende Magt ved Storthinget, der bestaaer af 2 Afdelinger, et Lagthing og et Odelsthing.

§ 50.

Stemmeberettigede ere kun de norske Borgere, som have fyldt 25 Aar, have været bosatte i Landet i 5 Aar, og enten

|  |  |
| --- | --- |
| a. | ere, eller have været Embedsmænd, |

|  |  |
| --- | --- |
| b. | paa Landet eie eller paa længere Tid end 5 Aar have byxlet matrikuleret Jord, |

|  |  |
| --- | --- |
| c.. | ere Kjøbstadborgere, eller i Kjøbstad eller Ladested eie Gaard eller Grund, hvis Værdie i det  mindste er 300 Rigsbankdaler Sølvværdie. |

Hele Grunnloven fra 1814 finner du her: <https://lovdata.no/dokument/HIST/lov/1814-05-17-18140517>

Dagens Grunnlov finner du her: <https://lovdata.no/dokument/NL/lov/1814-05-17>

Håkon Harket: *Paragrafen*, 2014, s. 112-113

**Hva var argumentene mot jødene på Eidsvoll i 1814?**

E 1: Fordi en sann jøde aldri kan være en god borger. (N. Wergeland)

E 2: Ikke av sekthat, men for deres politiske meningers skyld, som gjør at de alltid vil forbli en stat i staten. (Sverdrup)

E 3: Fordi jødene ikke i noe land, endog etter flere generasjoner, assimilerer sig med folket, men alltid anser seg kun som jøder. (Motzfeldt)

E 4: Fordi det ifølge jødenes lærdommer og antatte vedtekter ikke er ansett som urettferdig å bedra de kristne, men som en fortjenstfull handling, har de selv utelukket seg fra å bli opptatt blant statsborgerne. (Sverdrup og N. Wergeland)

E 5: Fordi jødene har vist seg skadelige for enhver stat som har akseptert dem. (Flere)

E 6: Fordi man ikke begår noen urettferdighet mot dem, men bare følger et gammelt prinsipp og lar dem forbli utenfor der de aldri har vært inne. Det er intet inhumant i å innføre en bestemmelse som bevarer en gammel tingenes orden. Der jøder engang er, vil det være urett å forvise dem. Der de ikke er, vil det være uklokt å oppta dem. (N. Wergeland, Grøgaard)

E 7: Fordi landet vil bli oversvømt med utskuddet av denne sjakrende nasjon, som ikke føler seg bundet av landets religion og statsformer. (Grøgaard)

E 8: Fordi den jødiske nasjons historie godtgjør at dette folk alltid har vært opprørsk og bedragersk. Deres religionslære, håpet om igjen å oppstå som egen nasjon, har forledet dem til intriger og til å danne stat i stat. Derfor fordrer landets sikkerhet en absolutt unntagelse. (Weidemann)

E 9: Ikke for deres tros skyld, men på grunn av deres smålighets ånd, som er en følge av 1700-årig undertrykkelse og mishandling. (Elieson)

E 10: Fordi det er jøder nok av vår egen tro. Deres inntrengen i landet ville kun forderve og forarme almuen. (N. Wergeland)

Henrik Wergeland: *Indlæg i Jødesagen* (1842)

*– hvor han argumenterer for å fjerne grunnlovens § 2, siste ledd (passus).*

FORORD

   **D**ersom kristne Staters Politik var, hvad den burde være, Kristendommens Anvendelse i stor Maalestok imellem Folkene, og dersom Ærbødigheden for Jesus boede mere i Hjerterne end paa Læberne, skulde et eneste af de mange Bibelsprog, som lære Menneskekjærlighed og Tolerance, og hvoraf de bestemteste ere fra Jesu egen Mund, være nok til at begrunde Afskaffelsen af den intolerante Bestemmelse i Norges Grundlovs § 2, sidste Passus, som banlyser den mosaiske Troesbekjendelse fra Norge. Skeer det, at der ikke mangler Røster derfor, da vil ganske vist ogsaa Religionens Stemme have været hørlig i deres Hjerter, og drevet dem dertil uden Hensyn til de materielle Motiver, som ogsaa staa til Tjeneste; og gaaer Sagen igjennem, da vil denne store Handling blive regnet imellem *Kristendommens* historiske Seire, ligesom Negeremancipationen, de gjensidige Toleranceindrømmelser imellem de kristne Hovedkirker og Udvidelserne af Folkefriheden ere blevne det.

[...]

Mistvivlende end om, at Fleerheden af mine Landsmænd og navnlig af dem, som denne Gang skulle afgjøre Spørgsmaalet, ville strax og uden nærmere Angreb paa deres Fordomme godkjende dette og tage Mod til sig til at snitte en Udvæxt, ihvor hæslig den er, af den saarrædde Grundlov, kan jeg alligevel ikke tvivle om, at dog Enhver, *fra den religiøse Side*, i sit Hjerte erkjender, at det var menneskekjærligere og retfærdigere, om hiin Bestemmelse var borte. Religionens Bud ville altsaa, uden nærmere at lægges paahjerte, have sin Indflydelse, om end ikke den ubetingede, *som tilkommer dem*, saa dog en Autoritet, man ikke vil benegte, men maaskee med en vis Undseelse stiltiende omgaa og suspendere -- af Klogskabsgrunde, som det ventelig vil hedde. Havde man ikke en Fordom i Folket, saa massiv som nogen bemoset Klippe, at støtte sig til, skulde man ikke vove det. Man skulde ligesaalidt vove at anføre slige Grunde mod Ophævelsen af Grundl. § 2 sidste Passus, som mod Erkjendelsen af Lighed for Lovene, almindelig Værnepligt, Pressefrihed og andre Principer i frie konstitutionelle Stater. Det er mod disse *Fordomme* jeg vil rette disse Blade -- mod den Dæmon, der giver vort konstitutionelle Paradiis en modbydelig Lighed med hiint latterlige Altarbillede paa Ringsagers Altartavle, hvor en heel Deel smaa forgyldte Figurer, der skulle forestille Kristne strømmende ind i Himmerig, puffe og støde en stakkels Jøde ud, som vil liste sig ind i Trængselen.

[...]

  Norges Forfatning skal være den frieste og for et Folk ærefuldeste af alle Europas konstitutionelmonarkiske. Den fortjener ikke dette Navn, saalænge den er den *intoleranteste*. Der er liden Ære ved, at det i denne yderst vigtige Henseende i hele Europa *kun har Spanien ved Siden*. Katholsk Intolerance er afskyelig, men en protestantisk, et protestantisk Spanien i Intolerance, er endnu afskyeligere. Og *det* er Norge paa Papiret, men ikke efter sit Folks Aand og Tænkemaade; og efter denne maa Bogstavet rette sig. Det Folk, som har modtaget sin egen Emancipation ved Himlens synlige Bistand, bør mindst lønne den ved at forstøde Mennesker, der ogsaa ere dens Børn. Saameget have dog vel Israels tilbage af Mennesket, at den stærkeste af dettes Følelser, den naturligste, den som fremkaldes ved den mindste Velvillighed af selve Barbarens Bryst: *Taknemligheden*, ikke er uddød imellem dem.

[...]

At Landsforfatningen var Aarsagen til at Jøderne, lidende selv, ifølge denne, under en slet borgerlig Organisation, ikke gavnede en Stat, gjøres indlysende af, at *Exempler paa de modsatte Følger gives, hvor Forfatningen har været god og lige for alle Troesbekjendelser*. Frankrig emanciperede Jøderne uden Præliminarier i den første Revolution, og ingen af alle de skrækkelige Følger paafulgte, som Jødehadet spaaede fra alle Kanter. Meget mere skikkede Israeliterne sig saa vel i sin nye Stilling, at det nu er vanskeligt at adskille en Jøde i Frankrig fra en Kristen i Aand, Karakteer og Sæder. I Tydskland fandt Jøde-Emancipationen Sted ved de franske Hæres Indrykken, og Skribenter forsikkre, *at Ingen erindrer sig noget Misbrug* under dens korte Bestaaen.

[...]

I Medgang er det ellers let at være dydig; men hvor Forfølgelser og Undertrykkelse hviler paa det hjælpløse Offer, hvor Tilsidesættelse, Trængsler og Banlysning af det borgerlige Selskab knytter sig til deres Skridt, hvor næsten enhver Adgang til redeligt Erhverv lukker sig fiendtlig for dem, og man ligesom med Magt støder dem ind paa Selvforagtens Vej til alle Laster -- er det der at undres over, om de i det Hele taget ere blevne ufølsomme for en saa stedmoderlig Røst? Og naar bitter Smerte over, hvorledes Kristendyderne øves mod dem, opfylder deres Hjerte, hvorledes skulde der være Plads deri for Opmærksomhed og Tillid til de Dogmer, disse føre i Munden? hvorledes nogen Tilbøielighed til at troe, at Messias var kommen, naar de Kristne i hans Navn tilføiede dem saameget Ondt?

[...]

Undertegnede [vover] at foreslaae denne, saaledes som den for Norges Vedkommende vil kunne skee, idet følgende Grundlovsforandring proponeres:  
   *Sidste Passus i Grundlovens § 2*, saalydende: "Jøder ere fremdeles udelukkede fra Adgang til Riget," udgaaer. --

Kristiania i Juni 1839.

Ærbødigst *Henrik Wergeland.*

Henrik Wergeland: Dikt fra *Jøden* (1842)

**SANDHEDENS ARMÉE**

           Ord? Som Verden saa foragter?  
                            Ord i Digt?  
           Endnu meer foragteligt!  
           Ak, hvor usle disse Magter  
                 til at fegte  
           for den Sandhed I fornegte!  
  
           Lyn bør slaa og Tordner rulle  
                 foran *den*.  
           Sendt tilhjælp fra Himmelen,  
           Legion af Engle skulde  
                 sine Fløje  
           sprede viden om den Høje.  
  
           Ak, hvi kommer, himmelbaaren,  
                 Den ei selv?  
           synlig, med en Stjernes Hvælv  
           til en Hjelm om Panden skaaren?  
                 Bedre, bedre  
           fløi dens Flugt med Sværd til Fjedre.

  Ak, hvi har den sine Telte  
                            ikke spændt  
           skinnende paa hver en Skrænt?  
           Ak, hvi har den sine Helte  
                 ikke givet  
           Herredømmet over Livet?  
  
           Mørkets Vold er steil at storme.  
                 Overtro  
           hviler fast paa Søilers Ro.  
           Talløs som Ægyptens Orme  
                 er den sorte  
           Fordomshær ved Templets Porte.  
  
           Fremad dog, I usle Rader!  
                 Hær af Ord!  
           Eder Seiren dog paa Jord  
           lovet er af Lysets Fader,  
                 naar I tjene  
           Sandheden, hans Barn, alene.

           Fremad, Ord, I Sandheds Helte!  
                 *En avant!*  
           Adamshjerterne engang  
           blive eders Sejerstelte.  
                 Straaler spile  
           vil dem ud til eders Hvile.  
  
           Fremad, med Viziret lettet,  
                 Sandhedsord!  
           Thi den største Magt paa Jord  
           Eder er af Gud forjettet:  
                 at I kunne  
           ikke dø, I Sandhedsmunde!

Derfor modige, I Dverge!  
                 Sandheds Sag  
           seirer kun i Nederlag.  
           Stormer Løgnens Ørkenbjerge!  
                 Hen I veire  
           dem og Fordoms Taageleire!

**SKIBBRUDET**

           "Himmel, frels os! Dette sorte  
                            Strøg derborte  
           er ei Skyer; det er Land!  
           Det maa Norges Kyster være;  
           og hvor nær vi Døden ere  
           viser os det krappe Vand."  
  
           Saa en enkelt Stemme skriger.  
                 Stormen stiger;  
           Ingen hører heller paa.  
           Men i Alles aabne Munde  
           staar det qvalte Raab: "tilgrunde  
           inden en Minut vi gaa!"  
  
           Ak! Saa lang en Frist ei gaves.  
                 Alt begraves  
           førend ud Sekunden randt.  
           Skibet, knust og overskyllet,  
           som en Geist i Jorden tryllet,  
           flux for fulde Seil forsvandt.  
  
           Men hvor Hvirvlen hvidest bryder  
                 op den skyder  
           langt om længe dog en Mand.  
           Det er Passageren: Jøden.  
           Ham alene, frelst fra Døden,  
           slynger Brændingen tilland.  
  
           Var ei Alles Time kommen,  
                 var alt Dommen,  
           at han skulde overbord.  
           Thi hvorfor mon kom vel Nøden,  
           tænkte de, om ei for Jøden,  
           den Fordømte, som ei troer?

Til Amerika, hvor Aandens  
                 og hvor Haandens  
           Frihed findes, stod hans Meed.  
           I Europa blev ham Brødet  
           altfor bedskt, i Taarer blødet,  
           og hans Kind af Skam for heed.  
  
           Braadsjø, flux tilbage hastet,  
                 har nu kastet  
           halvdød ham mod Kystens Væg,  
           som iblandt Europas Lande  
           løfter sig som Fries Pande  
           over Trælles lave Præg.  
  
           I en Revne mellem Stene,  
                 hvor alene  
           Muslingen kan Fæste faa,  
           har han ind sin Høire kilet,  
           Venstren stræber, vidt udspilet,  
           Tangens glatte Busk at naa.  
  
           Kun et Greb endnu, og inde  
                 vil han finde  
           sig i Frihedstemplet da:  
           bagom Kystens barske Rygge  
           i de frie Nordmænds trygge  
           gjæstfri Filadelfia.  
  
           Havet, kun tilbagegledet,  
                 bedre veed det:  
           Døningen sig frem igjen  
           skyder, liig en Midgardsslange,  
           opad Klippen forat fange  
           Ham, som klæber sig til den.

Sugende den greb ham, førte  
                i oprørte  
           Bølgers Grav ham ud paany --  
           ak! som om den vidste, Norge,  
           det berømte, frie, borge  
           vilde ei en Jøde Ly?

Henrik Wergeland: Dikt fra *Jødinden* (1844)

**TORNEKVISTE?**

           Tornekviste, Tornekviste,  
                 Tornekviste med Blomster paa . .?  
           -- *Dyder,* herligst i Kummer viste,  
           *Nød,* som aldrig sit Haab forliste,  
           *Tro,* som Gud under Byrden priste,  
                 der paa skyldløse Nakke laae.  
  
           O, hvor Juda har af Kvinder  
                 herlig Rosenstok skudt tilforn!  
           Ømme Mødre iblandt Heltinder,  
           Fromme Ruth, Makkabæerinder,  
           Mirjams Ros, som af Honning rinder,  
                 Judiths Rose med røden Torn.

O jeg hører, seer hvorlunde  
                 Judæ Kvinder, hver i sin Dør,  
           raskt mod Aftnen paa Haandteen spunde,  
           sang til Cithren med glade Munde --  
           rundtom Børn, fra de krybe kunde,  
                 voxne Døttre, som alt bar Slør.  
  
           Judæ Dale ere øde,  
                 Rosenstokken er ødelagt,  
           spredte Rødderne; men vi møde,  
           hvor de krybende Skud fremskjøde,  
           Judæ Roser, de fulde, røde:  
                 Kvindens Dyder i Sorgens Pragt.  
  
           Moderømhed, Tro som brænder,  
                 trofast Viv og i Modgang fro,  
           for den Fattige aabne Hænder,  
           Huuslighed, som kun Hjemmet kjender,  
           -- disse Roser til Verdens Ender  
                 paa de adspredte Torne groe.  
  
           Ak! og disse Søstergrene,  
                 rundne lige af Evas Barm,  
           enten krybe maae mellem Stene,  
           eller blomstre som traurig-ene  
           Maanedsros bag Gardiner pene  
                 i den tusmørke Vindukarm.  
  
           Hvad om Norges grønne Dale  
                 gjæstmildt aabnede dem sin Bund?  
           Hvad om engang-iblandt dets svale  
           Blod fik lidt af det orientale?  
           Da maa Kjærlighed kun befale,  
                 ikke Lovenes Løvemund.

**JEG ER NU SAADAN JEG!**

**(STATSØKONOMISK)**

***Granen:***

           Hvad er det for en gil Musik  
                 hver Aften i din Top?  
           Den mine mørke Grene fast  
                 til Glæde vækker op.  
  
 ***Lønnen:***

           Det er en munter Biesværm,  
                 som jeg har givet Læ;  
           og siden knapt i Skoven er  
                 saa lykkeligt et Træ.  
  
           Jeg har Musik den hele Dag  
                 blot for jeg den tillod,  
           at slikke sig lidt Honning af  
                 min Krones Overflod.  
  
           Hver Green er fuld af Virksomhed,  
                 og hvert et lidet Blad,  
           hvor dovne Larve forhen krøb,  
                 er bleven Flidens Fad.

I Hakkespettens tomme Hul  
                  er Vox og Honning skjult.  
           Nu synes jeg mit Bryst har faaet  
                 et Hjerte ømhedsfuldt.  
  
 ***Granen:***

           Aha! du lader Fremmede  
                 din Sødme suge ud?  
           Før bryde Stormen af hos mig  
                 de søde Foraarsskud!  
  
           Og alt mit gyldne Støv jeg før  
                 udslaaer for Veir og Vind.  
           I mine Skygger slipper jeg  
                 ei slige Gjæster ind.  
  
           Min Terpentin som smeltet Sølv  
                 paa Fjeldet rinder ned.  
           Saa har den gjort i hundred Aar  
                 og skal i Evighed.  
  
 ***Lønnen:***

           Slip Bien til! En Kage Vox  
                 han lægger dig igjen.  
  
 ***Granen:***

           Hvad Vox? hvad Honning? Hundred Aar  
                 jeg levte uden den.  
  
           Jeg er mit Lands Repræsentant.  
                 Af Tanken om det Hverv  
           jeg lever blot, -- for Andre har  
                 jeg derfor ingen Skjerv.

***Lønnen:***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  | | --- | | Forjag da Liv og Virksomhed                  og Livets Lyst med dem!            Og bliv i andre hundred Aar                  kun Fattigdommens Hjem!             Paa Kjærlighedens gjæstfri Fad,                  om nøisomt, uden Pynt,            bestandig findes lagt igjen                  Taknemlighedens Mynt.             Giv Saft -- igjen du Honning faaer!                  Giv Ly -- du faaer Musik!            Giv Frihed, mørke Gran! -- du faaer                  det Liv, du seer jeg fik.             Hør hvilken Lystighed der er                  hist i den gamle Lind!            Han har, som jeg, den lille Ting:                  et gjæstevenligt Sind.             Der sværme Bier, som hos mig,                  frit rundtom i dens Top.            Hver Green er som en fuld Fabrik,                  hvor Rigdom dynges op.             Og Pilen, Rognen -- se dig blot                  omkring du kloge Gran!            Exempler rundtom vise dig                  en bedre Lykke an.  ***Granen:***             Har Dovenskaben ei en Smag                  af Sødme -- har den ei?            Og Eensomhed ei sit Behag?                  *Jeg er nu saadan Jeg!* | |  | |  |

*I 1851, seks år etter Henrik Wergelands død, ble «jødeparagrafen» fjernet fra Grunnloven.* *På Vår Frelsers Gravlund i Oslo ble det i 1847 reist et monument over Henrik Wergeland med påskriften:*

HENRIK WERGELAND

«den utrættelige kæmper for meneskets og borgerens frihed og ret»

«taknemmelige jøder udenfor norriges grændser reiste ham dette minde»

